Table of Contents

Invited talk: *Dependency Structure and Cognition*
Richard Hudson 1

Invited talk: *Dependency Representations, Grammars, Folded Structures, among Other Things!*
Aravind K. Joshi 12

Exploring Morphosyntactic Annotation over a Spanish Corpus for Dependency Parsing
Miguel Ballesteros, Simon Mille and Alicia Burga 13

Towards Joint Morphological Analysis and Dependency Parsing of Turkish
Özlem Çetinoğlu and Jonas Kuhn 23

Divergences in English-Hindi Parallel Dependency Treebanks
Himani Chaudhry, Himanshu Sharma and Dipti Misra Sharma 33

Dependency Network Syntax:
From Dependency Treebanks to a Classification of Chinese Function Words
Xinying Chen 41

Verb Cluster, Non-Projectivity, and Syntax-Topology Interface in Korean
Jihye Chun 51

Rule-Based Extraction of English Verb Collocates from a Dependency-Parsed Corpus
Silvie Cinková, Martin Holub, Ema Krejčová and Lenka Smejkalová 60

A Method to Generate Simplified Systemic Functional Parses from Dependency Parses
Eugeniu Costetchi 68

Dependency Distance and Bilingual Language Use:
Evidence from German/English and Chinese/English Data
Eva M. Duran Eppler 78

Collaborative Dependency Annotation
Kim Gerdes 88

Pragmatic Structures in Aymara
Petr Homola and Matt Coler 98

Towards a Psycholinguistically Motivated Dependency Grammar for Hindi
Samar Husain, Rajesh Bhatt and Shravan Vasishth 108

The Syntax of Hungarian Auxiliaries: A Dependency Grammar Account
András Imrényi 118

Subordinators with Elaborative Meanings in Czech and English
Pavlína Jínová, Lucie Poláková and Jiří Mírovský 128

Predicative Adjunction in a Modular Dependency Grammar
Sylvain Kahane 137

The Representation of Czech Light Verb Constructions in a Valency Lexicon
Václava Kettnerová and Markéta Lopatková 147

A Deterministic Dependency Parser with Dynamic Programming for Sanskrit
Amba Kulkarni 157

Reasoning with Dependency Structures and Lexicographic Definitions Using Unit Graphs
Maxime Lefrançois and Fabien Gandon 167

Non-Projectivity in the Ancient Greek Dependency Treebank
Francesco Mambrini and Marco Passarotti 177

More Constructions, More Genres: Extending Stanford Dependencies
Marie-Catherine de Marneffe, Miriam Connor, Natalia Silveira, Samuel R. Bowman, Timothy Dozat and Christopher D. Manning 187

Why So Many Nodes?
Dan Maxwell 197

Grammatical Markers and Grammatical Relations in the Simple Clause in Old French
Nicolas Mazziotta 207

AnCora-UPF: A Multi-Level Annotation of Spanish
Simon Mille, Alicia Burga and Leo Wanner 217

Towards Building Parallel Dependency Treebanks: Intra-Chunk Expansion and Alignment for English Dependency Treebank
Debanka Nandi, Maaz Nomani, Himanshu Sharma, Himani Chaudhary, Sambhav Jain and Dipti Misra Sharma 227

Annotators' Certainty and Disagreements in Coreference and Bridging Annotation in Prague Dependency Treebank
Anna Nedoluzhko and Jiří Mírovský 236

How Dependency Trees and Tectogrammatics Help Annotating Coreference and Bridging Relations in Prague Dependency Treebank
Anna Nedoluzhko and Jiří Mírovský 244

Predicting Conjunct Propagation and Other Extended Stanford Dependencies
Jenna Nyblom, Samuel Kohonen, Katri Haverinen, Tapio Salakoski and Filip Ginter 252

A Look at Tesnière's Éléments *through the Lens of Modern Syntactic Theory*
Timothy Osborne 262

The Distribution of Floating Quantifiers: A Dependency Grammar Analysis
Timothy Osborne 272

Dependency and Constituency in Translation Shift Analysis
Manuela Sanguinetti, Cristina Bosco and Leonardo Lesmo 282

Managing a Multilingual Treebank Project
Milan Souček, Timo Järvinen and Adam LaMontagne 292

An Empirical Study of Differences between Conversion Schemes and Annotation Guidelines
Anders Søgaard 298